

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program \*

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Școala doctorală a Facultății de Litere
1.4 Domeniul de studii	Studii lingvistice și literare
1.5 Ciclu de studii	Doctorat
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Doctorat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LDR 1204 A.1. Metode ale cercetării lingvistice</b>				
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Pop Liana				
2.3 Titularul activităților de seminar	Prof. univ. dr. Pop Liana				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei					DO

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	Din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	24
Distribuția fondului de timp:					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					48
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					74
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					48
Tutoriat					6
Examinări					2
Alte activități: participări la sesiuni științifice					36
3.7 Total ore studiu individual	214				
3.8 Total ore pe semestru	250				
3.9 Numărul de credite	10				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Sală de curs cu echipament de videoproiecție și conexiune Internet; corespondență mail pentru trimitere și primire de documente. La nevoie, platforma ZOOM.
5.2 De desfășurare a seminarului	Id.

### 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale</b>	Achiziția competențelor de redactare academico-științifică
<b>Competențe transversale</b>	Achiziția normelor deontologice de documentare și redactare academică.

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul oferă elementele esențiale ale documentării și redactării științifice.
7.2 Obiectivele specifice	Cursul propune să conducă studenții doctoranzi spre dobândirea capacității de a recunoaște specificul lucrărilor științifice de diverse tipuri, de a se documenta, de a prezenta și/sau a redacta studii științifice pregătitoare pentru elaborarea tezei de doctorat: ●prezentări în seminar (prezentări de carte, excurs bibliografic cu definire de concepte, alcătuire de corpus, subiecte tematice etc.); ●comunicări științifice; ●articole științifice și recenzii; ●teza de doctorat (cu respectarea modalităților de

	documentare, preluare și prelucrare de informații, deontologia cercetării și a redactării); ●organizare de sesiuni științifice; ●editare și corectare de volume etc.
--	--

## 8. Conținuturi

8.1 Curs și 8.2. seminar	Metode de predare și seminar	Obs.
<b>1. Introducere. Organizare:</b> <b>1.1. Presentare personală</b> Stabilire responsabili de grupe. <b>1.2. Tematica de curs și bibliografia</b> <b>1.3. Exigențe și evaluare</b> <b>1.4. Programarea pe ședințe a prezentărilor în seminar</b>	Discuții. Prezentări individuale. Proiectare documente (pe hârtie/ecran).	
<b>2. Tematica tezei:</b> <b>pertinență, delimitare, corpus, metodologie (generalități)</b>	Prezentări individuale estimative. Discuții.	
<b>3. Tehnoredactare:</b> text (caractere), note, bibliografie (stiluri de redactare) <b>3.1. Observare/ corectare de bibliografii</b> <b>3.2. Redactare individuală de bibliografii</b> <b>3.3. Reguli ortografice</b>	Expunere interactivă, pe baza documentelor trimise. Proiectare documente (pe hârtie/ecran). Discuții.	
<b>4. Modulul CONCEPTE / DEFINIȚII</b> <b>4.1. Teorii lingvistice și categorizări</b> <b>4.1.1. Semantica prototipului și a stereotipului:</b> Probleme ale categorizării. Definițiile <b>4.1.2. Categorizări la nivel lexical:</b> Probleme ale polisemiei (Kleiber); „Metaforele cotidiene” în limbi (semantică cognitivă : Lakoff & Johnson) <b>4.1.3. Categorizări la nivel gramatical:</b> Categorii ale gramaticilor cognitive (Langacker, Pottier, Rastier, Culioli); Figurile pragma-semantice și gramatica (Blanche-Benveniste); Elemente de gramatică graduală. Gramatici vagi (Kleiber, Combettes); Studii de caz: tematicitate, figuri ale grupului nominal, acuzativul posesiv în limba română, predicativitate, concesiă, modalitate, frază / frazaj, coordonare... (Pop) <b>4.1.4. Categorizări la nivelul enunțării:</b> Teoria enunțării : categoria enunțării și mărcile ei (Benveniste); Studii de caz: „spații discursive”; acte vs operații enunțative; „adverbe” de frază/de text (Pop) <b>4.1.5. Categorizări la nivelul discursiv-textual</b> Categoriile de rețea textuală, structură modulară (Vlad, Roulet) Categoriile de tip discursiv și gen textual (Charaudeau, Maingueneau, Beacco, Bouquet, Kerbrat-Orecchioni, Moirand); „Secvențele” – o categorie naturală? (Adam, Pop); „Firul discursului” (Pop) <b>4.1.6. Dincolo de verbal:</b> de la semantica interjecțiilor la semantica nonverbalului (Wierbicka) <b>4.2. Terminologie / terminologii</b> <b>4.3. Opțiunea teoretică a tezei (concepte, termeni). Motivare</b> <b>4.4. Excursul bibliografic. Modele. Aplicații</b>	Expunere interactivă, pe baza documentelor trimise etc. Analize pe texte scrise (literare, nonliterare) și orale Redactări doctoranzi	
<b>5. Modulul de ETICA CERCETĂRII</b> <b>5.1. Surse documentare</b> <b>5.2. Redactarea. Părțile redactării</b> <b>5.3. Deontologia redactării. Citarea. Stiluri de citare</b> <b>5.4. Plagiatul. Cazuri de plagiat</b> <b>5.5. Studii de caz. Analize</b> <b>5.6. Aplicație:</b> redactare de (sub)capitol	Expunere interactivă cu exemplificări de caz. Redactări doctoranzi	

<b>6. Modulul GENURI ȘTIINȚIFICE:</b> <b>6.1. Prezentarea de carte și recenzie</b> <b>6.2. Comunicarea științifică. Suportul de prezentare (hârtie/hand-out, PPT)</b> <b>6.3. Articolul științific. Observarea și analiza unor articole de lingvistică: tehnoredactare, redactare, citare, trimiteri (tipuri de note)</b> <b>6.4. Corectura tipografică. Îngrijire de volum</b> <b>6.5. Disertația, teza, cartea de specialitate</b>	Expunere interactivă cu exemplificări de caz. Prezentări doctoranzi	
<b>7. Modulul CORPUS LINGVISTIC: scris, oral, electronic</b> <b>7.1. Principii de constituire a corpusurilor. Tipologie</b> <b>7.2. Corpusuri scrise. Aplicații practice, prezentări</b> <b>7.3. Corpusuri orale: culegere, adnotare, convenții de transcriere</b> <b>7.3.1. Deontologia alcătuirii corpusurilor orale. Anonimizarea. Caseta tehnică</b> <b>7.3.2. Aplicații practice, prezentări</b> <b>7.4. Corpusuri electronice.</b> <b>7.4.1. Principii de alcătuire</b> <b>7.4.2. Aplicații practice: observare de studii pe corpus electronic</b>	Expunere interactivă cu exemplificări de caz. Expuneri ale doctoranzilor	
<b>8. Recapitulare</b>	Discuții recapitulative. Problematizare	
<p><b>Bibliografie tehnici de cercetare și redactare științifică</b></p> <p>BOCH, F. &amp; GROSSMANN, F. (2002) « Se référer au discours d'autrui : quelques éléments de comparaison entre experts et néophytes », <i>Enjeux</i>, 54, 41-51 (disponible en ligne ; consulté le 25 nov. 2009).</p> <p>BOGÁTHY, Z., SULEA, C. (2004) <i>Manual de tehnici și abilități academice</i>, Editura Universității de Vest.</p> <p>BLANCHET, ROBERT ET CARON, ROSAIRE (2004) "Comment citer un document électronique?". 17 avril 2004. In Université Laval. Bibliothèque. Site de la Bibliothèque de l'Université Laval, [En ligne]. <a href="http://www.bibl.ulaval.ca/doelec/citedoce.html">http://www.bibl.ulaval.ca/doelec/citedoce.html</a> [13 nov. 2004].</p> <p>CERISE [Conseil aux Etudiants pour une Recherche d'Information Spécialisée Efficace] – Tutoriel méthodologie. Citer un document, 1999. [En ligne]. <a href="http://web.ccr.jussieu.fr/urfist/cerise/p85.htm">http://web.ccr.jussieu.fr/urfist/cerise/p85.htm</a> [13 novembre 2004]. sau</p> <p>CERISE [Conseil aux Etudiants pour une Recherche d'Information Spécialisée Efficace] – Tutoriel méthodologie. Comment citer un document ? style MLA pour les références bibliographiques, Novembre 1998. [En ligne]. <a href="http://web.ccr.jussieu.fr/urfist/cerise/Citemla.htm">http://web.ccr.jussieu.fr/urfist/cerise/Citemla.htm</a> [13 nov. 2004].</p> <p>CISLARU, G, CHANTAL, C., VLAD, M. (2009) <i>L'écrit universitaire en pratique</i>, De Boeck.</p> <p>DEFAYS, J.M. (2003) <i>Principes et pratiques de la communication scientifique et technique</i>, De Boek Université. <a href="http://books.google.ro/books?id=GQ72RWj1hLUC&amp;dq=La+communication+scientifique&amp;printsec=frontcover&amp;source=bl&amp;ots=rLfxBb8w4P&amp;sig=TK6mTX4NC7Bk1IpPaNIIsOWvz8g&amp;hl=ro&amp;ei=7dpcStSIGczP-Qbi9oXxDA&amp;sa=X&amp;oi=book_result&amp;ct=result&amp;resnum=1">http://books.google.ro/books?id=GQ72RWj1hLUC&amp;dq=La+communication+scientifique&amp;printsec=frontcover&amp;source=bl&amp;ots=rLfxBb8w4P&amp;sig=TK6mTX4NC7Bk1IpPaNIIsOWvz8g&amp;hl=ro&amp;ei=7dpcStSIGczP-Qbi9oXxDA&amp;sa=X&amp;oi=book_result&amp;ct=result&amp;resnum=1</a> (consulté le 25 nov. 2009)</p> <p>ECO, U. (2000) <i>Cum se face o teză de licență</i>, Pontica.</p> <p>1GUILHAUMOU, Jacques (2006) <i>Discours et événement. L'histoire langagière des concepts</i>. Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté, 2006, 241 pages</p> <p>*** La correction typographique : <a href="http://www.unice.fr/master-reaction/option1/tutoriels/A1_correction_typographique.pdf">http://www.unice.fr/master-reaction/option1/tutoriels/A1_correction_typographique.pdf</a></p> <p>IONESCU-RUXÂNDOIU, L., <i>Conversația. Structuri și strategii</i>, București, All, 1995.</p> <p>Library of Congress. Citing Electronic Resources, 5 décembre 2003 [En ligne]. <a href="http://lcweb2.loc.gov/ammem/ndlpedu/start/cite/index.html">http://lcweb2.loc.gov/ammem/ndlpedu/start/cite/index.html</a> [13 novembre 2004]</p> <p>POP, L. (2011) <i>Techniques de recherche et de rédaction scientifique</i>, Cluj, Ed. Echinox (sau: <a href="http://www.lett.ubbcluj.ro/romanice/page2.html">http://www.lett.ubbcluj.ro/romanice/page2.html</a>)</p> <p>POULIOT, K., <i>Présentation des références, des citations et des notices bibliographiques</i> (www2.hec.ca/.../caf/bibliographie.pdf)</p> <p>REGULAMENTUL UNIVERSITĂȚII BABEȘ-BOLYAI DE ORGANIZARE ȘI DESFĂȘURARE A STUDIILOR UNIVERSITARE DE DOCTORAT (2017, 2020) cu Ghid de redactare al tezelor de doctorat (Facultatea de Litere)</p> <p>SALMI L-R (2001) „Principes de la communication orale scientifique : comment passer d'une bonne étude à une bonne présentation orale”. „The Principles of Oral Scientific Communication: How to Go From a Good Study to a Good Oral Presentation”. <i>Revue Médicale de l'Assurance Maladie</i> volume 32 n° 2 / 2001.</p> <p><b>Bibliografie corpus</b></p> <p>CHARAUDEAU, P. (2009) « Dis-moi quel est ton corpus, je te dirai quelle est ta problématique », <i>Corpus</i> n°8, Nice, URL: <a href="http://www.patrick-charaudeau.com/Dis-moi-quel-est-ton-corpus-je-te.103.html">http://www.patrick-charaudeau.com/Dis-moi-quel-est-ton-corpus-je-te.103.html</a></p> <p>GUILHAUMOU, Jacques (2002) <i>Le corpus en analyse de discours : perspective historique</i>, doc. numérique. <i>Revue Corpus</i>: <a href="http://corpus.revues.org/49">http://corpus.revues.org/49</a></p> <p>SINCLAIR, John (2004) <i>Developing Linguistic Corpora. A Guide to Good Practice</i>; <a href="http://www.ahds.ac.uk/creating/guides/linguistic-corpora/chapter1.htm">http://www.ahds.ac.uk/creating/guides/linguistic-corpora/chapter1.htm</a></p>		

## Corpusuri

BOCHMANN, Klaus & Vasile DUMBRAVA (ed.) (2000) *Limba română vorbită în Moldova istorică*, Leipziger Univeresitätsverlag.

COROLA – *Corpus computațional de referință pentru limba română contemporană*, Academia Română; <http://www.racai.ro>

CORV - DASCALU JINGA, Laurenția (2002) *Corpus de română vorbită* (CORV), Osca Print.

C-ORAL-ROM - Cresti, Emanuela & Moneglia Massimo (eds) (2005) *C-ORAL-ROM, Integrated Reference Corpora for Spoken Romance Language* (University of Florence), John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/\_Philadelphia.

CREA - *Corpus de Referencia del Espanol Actual*, Real Academia Española; <http://corpus.rae.es/creanet.html>.

CRFP - *Corpus de référence du français parlé* ; <http://lidil.revues.org/120>;  
<http://sites.univ-provence.fr/~veronis/pdf/2004-presentation-crfp.pdf>;

FRANTEXT ; <http://www.cnrtl.fr/corpus/frantext/>

IVR - IONESCU-RUXĂNDIOIU, Liliana (coord.) (2002) *Interacțiunea verbală în limba română. Corpus (selectiv). Schiță de tipologie*, București, Editura Universității din București.

PERUGIA CORPUS – *Corpus di riferimento dell'italiano scritto e parlato*, Società di Linguistica Italiana;  
<http://www.societadilinguisticaitaliana.net>.

POP, Liana (2004) *Verba volant. Recherches sur l'oral*, Cluj, Ed. Echinoux.

POP, Liana (2008) *La langue virtuelle. Recherches sur les forums des jeunes*, Cluj, Ed. Echinoux.

POP, Liana (2010) *Où va la communication ?/ Comunicarea, încotro ?*, Cluj, Ed. Echinoux.

POP, Liana (2011) *Façons de parler\_ro*, Cluj, Ed. Echinoux 2011.

REFERENCE-CORPUS-OF-CONTEMPORARY-PORTUGUESE,  
<http://www.clul.ul.pt/resources/183-reference-corpus-of-contemporary-portuguese-crpc>.

ROVA - DASCĂLU JINGA, Laurenția (coord.) (2011) *Româna vorbită actuală* (ROVA). *Corpus și studii*, București, Editura Academiei Române.

## Bibliografie modul concepte, categorizări

ADAM, J.M., *Textes: types et prototypes*, Nathan, 1992.

AUCHLIN, A., MOESCHLER, J. *Introducere în lingvistica contemporană*, Cluj, Ed. Echinoux, 1999;

BACRY, P., *Les figures de style*, Belin, Paris, 1992.

BEACCO, J.-Cl, « Trois perspectives linguistiques sur la notion de genre discursif », *Langages* 1/2004 (n° 153): 109-119;  
[www.cairn.info/revue-langages-2004-1-page-109.htm](http://www.cairn.info/revue-langages-2004-1-page-109.htm).

BENVENISTE, E. *Problèmes de linguistique générale*, I (1966), II (1974), Paris, Gallimard

BLANCHE-BENVENISTE, Cl. *Approches de la langue parlée en français*, Ophrys, 1997

BOUQUET, S., « Linguistique générale et linguistique des genres (Introduction au numéro) », *Langages* 1/2004 (n° 153): 3-14;  
[www.cairn.info/revue-langages-2004-1-page-3.htm](http://www.cairn.info/revue-langages-2004-1-page-3.htm).

CHARAUDEAU, P. MAINGUENEAU, D., *Dictionnaire d'analyse du discours*, Seuil, 2002.

COMBETTES, B., « Grammaires floues », *Pratiques* 57 : 51-59.

CULIOLI, A., *Pour une linguistique de l'énonciation*, Tome I, Ophrys, 1990.

FAUCONNIER, G., *Espaces mentaux*, Minuit, 1984.

FUCHS, C., ROBERT, S. (eds.) *Diversité des langues et représentations cognitives*, Ophrys, 1997.

KERBRAT-ORECCHIONI C., TRAVERSO V., « Types d'interactions et genres de l'oral », *Langages* 1/2004 (n° 153): 41-51;  
[www.cairn.info/revue-langages-2004-1-page-41.htm](http://www.cairn.info/revue-langages-2004-1-page-41.htm).

KLEIBER, G., *La sémantique du prototype*, 1990.

KLEIBER, G. RIEGEL, M., «Les grammaires 'floues'», *Bulletin des jeunes romanistes*, XXI, 1978 : 67-123.

LAKOFF, G. «Les universaux de la pensée métaphorique: variations dans l'expression linguistique», in Fuchs, C. et Robert S. (eds): 165-181.

LAKOFF, G. ET JOHNSON, M., *Metaphors We Live By*, The University of Chicago Press, Chicago, London, 1980 ; sau *Les métaphores dans la vie quotidienne*, Minuit, 1985 (trad. fr.)

LANGAKER, R. W., *Foundations of Cognitive Grammar*, Stanford University, Stanford, California, 1987.

MOESCHLER, J. & A. REBOUL, *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Seuil, 1994 (sau : Ed. Echinoux, 1999).

MOIRAND, S., « Quelles catégories descriptives pour la mise au jour des genres du discours ? », texte édité sur le site du GRIC (UMR ICAR), université Lyon 2-Lumière et ENS LSH, octobre 2003 (conférence); [http://gric.univ-lyon2.fr/Equipe1/actes/journees\\_genre.htm](http://gric.univ-lyon2.fr/Equipe1/actes/journees_genre.htm)

POP, L., «Une 'partie' essentiellement 'du discours': l'interjection», *Revue roumaine de linguistique*, XXXVII, 4, 1992: 235-242.

POP, L., «Cuvintele coordonatoare între gramatica și discurs», *SCL*, XLIV, 6, 1993: 469-488.

POP, L., «Les 'blocs exclamatifs'», in *RRL*, XXXIX, 1994, 1: 33-38.

POP, L., «Le système lexical. Mode d'emploi», in *Lexical Structures and Language Use*. Proceedings of the International Conference on Lexicology and Lexical Semantics, Münster, Sept. 13-15, 1994, Vol. I: 265-274.

POP, L., «Un continuum: de la phrase au phrasage. A la recherche d'unités dans le discours», in *Dialogue Analysis. Units, relations and strategies beyond the sentence. Contributions in honour of Sorin Stati's 65 birthday*. Band 13 (ed. E. Weigand), Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 1997: 13-25.

POP, L., «Répliques figées (Entre la lexicologie et le discours)», *Dialoganalyse VI*, Proceedings of the 6th Conference, Prague 1996, Teil 1, Max Niemeyer Verlag, Tübingen, 1998: 431-440.

POP, L., «De la structură discursivă la structură gramaticală : 'acuzativul posesiv'», *SCL*, XLIX, 1-2, 1998 : 243-248.

POP, L., *Espaces discursifs. Pour une représentation des hétérogénéités discursives*, Ed. Peeters, Louvain-Paris, 2000.

POP, L., *La grammaire graduelle, à une virgule près*, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Oxford, Wien, Ed. Peter Lang, Collection Science pour la communication, 2005, 270 p.

POTTIER, B., *Sémantique générale*, PUF, 1992.

RASTIER, F., «Catégorisation, typicalité et lexicologie», in Dubois, D. (dir.) 1993: 259-277.

ROULET, E., Fillietaz, L., Grobet, A., *Un modèle et un instrument d'analyse de l'organisation du discours*, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Oxford, Wien, Peter Lang, 2001.

VLAD, C., *Textul aisberg*, Casa cărții de Știință, 2003.

WIERBICKA, A., «Kisses, handshakes, bows: The semantics of nonverbal communication», *Semiotica*, 103-3/4 (1995): 207-252.



Surse electronice: <http://www.polymtl.ca/biblio/utiliser/citations-guide.pdf>  
[https://bu.univ-lorraine.fr/sites/bu.univ-lorraine.fr/files/u67/comment\\_rediger\\_une\\_liste\\_de\\_references\\_bibliographiques\\_0.pdf](https://bu.univ-lorraine.fr/sites/bu.univ-lorraine.fr/files/u67/comment_rediger_une_liste_de_references_bibliographiques_0.pdf)

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Tematica este în concordanță cu cele propuse în instituții din alte țări și deschide doctoranzii spre elaborare de lucrări științifice, editare, organizare de manifestări științifice, prezentări în public.

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare
10.4 Curs	Prezența obligatorie : 8/14 ședințe, pentru obținerea <b>atestatului de prezență</b> .	Lucrări științifice pentru obținerea de <b>calificativ</b> . <b>a. o contribuție în cadrul seminarului</b> aferent cursului; la alegere între : 1. excurs bibliografic 2. prezentare de corpus 3. prezentare de carte (1-3 se referă, pentru fiecare doctorand, la tematica specifică tezei)
10.5 Seminar	Prezența obligatorie : 8/14 ședințe, pentru obținerea <b>atestatului de prezență</b> . Activitatea de seminar condiționează obținerea de calificativ.	<b>b. predarea la finele semestrului a 2 lucrări scrise</b> (o recenzie de carte și o lucrare la alegere, între 1, 2 și 3). Termen de predare: prima săptămână după terminarea semestrului. <b>c. Participarea cu comunicare la o Sesiune științifică a doctoranzilor</b> (sau la o sesiune a <i>Centrului de Pragmatici ale Comunicării</i> )
10.6 Standard minim de performanță:		
Prezența obligatorie : 8/14 ședințe, pentru obținerea atestatului de prezență. Participarea la alte activități (consemnate în <i>Atestatul de Seminar complementar</i> ) poate suplini absențe, dar nu poate absolve de toată prezența la curs. În cazul imposibilității de a participa la curs/seminar, doctorandul va fi obligatoriu evaluat cu calificativ.		

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
20.09.2023	Prof. univ. dr. Liana Pop 	Prof. univ. dr. Liana Pop 

Data avizării în departament	Semnătura Directorului Școlii doctorale
25.09.2023	